

Fisheries and Oceans  
CanadaPêches et Océans  
Canada

Deputy Minister

Sous-ministre

NOV 21 2018

PROTECTED A2018-014-00307  
XREF 2018-014-00306  
EKME #: 3988693MEMORANDUM FOR THE MINISTER**PX DRAFT: PERFORMANCE AUDIT OF REGULATING  
MINING EFFLUENT UNDER THE *FISHERIES ACT*  
(FOR INFORMATION)****SUMMARY OF ADVICE TO MINISTER**

The purpose of this note is to provide you with information in regards to the Office of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development's (CESD) Principal's (PX) draft report for the Performance Audit of Regulating Mining Effluent under the *Fisheries Act* (Tab 1), and to offer you a briefing on this audit, if required.

The CESD audit report is expected to be tabled in Parliament in the spring of 2019.

**BACKGROUND**

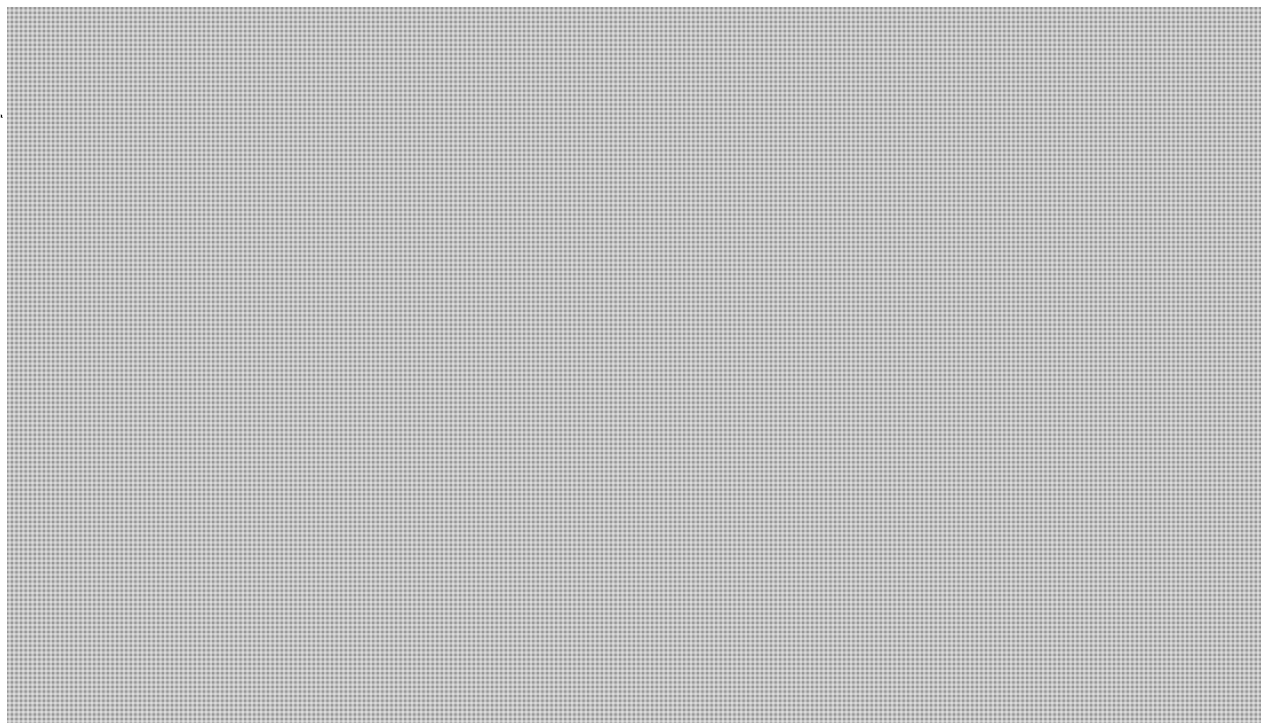
In accordance with the Treasury Board guidance with respect to the engagement of ministers on audits performed by the Office of the Auditor General (OAG) and the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD), and the related departmental protocol, the purpose of this memo is to provide information on the Performance Audit of Regulating Mining Effluent under the *Fisheries Act*, and to offer you a briefing on this audit, if required.

On January 25, 2018, the Commissioner of the Environment and Sustainable Development (CESD) advised the Department via an intent letter that they will be conducting a *Performance Audit of Effluent Regulations*, for tabling in the Spring 2019 Report of the CESD. The title of the audit was subsequently updated to *Performance Audit of Regulating Mining Effluent under the Fisheries Act*.



Canada

.../2



The audit report is expected to be tabled in Parliament in the spring of 2019.

### **STRATEGIC CONSIDERATIONS**

In anticipation of the release of the PX draft, the CESD audit team met with DFO officials on September 26, 2018, to provide an overview of the report's preliminary findings and gaps to be addressed. [REDACTED]

[REDACTED] A meeting between DFO and ECCC sector representatives also took place on November 13, 2018, to discuss these findings and to prepare appropriate responses to the recommendations that require joint input in advance of a formal written response.

The Internal Audit Directorate coordinated the preparation of comments with the relevant sectors, and also sought advice and comments from the Departmental Audit Committee's (DAC) external members.


The sectors agreed with the findings and concurred with the validity and completeness of the facts as expressed in the PX draft, submitting only minor suggestions to some of the wording for clarification.

.../3

**ADVICE AND RECOMMENDATIONS TO MINISTER**

Departmental officials and the Internal Audit Directorate are available to provide a briefing on this audit, if required. It is recommended that your office inform the Internal Audit Directorate should you require such briefing.

The final CESD report is expected to be tabled in Parliament in the spring of 2019.

  
Catherine Blewett  
Deputy Minister

---

Kevin Stringer  
Associate Deputy Minister

Attachment (1)

1. CESD – PX Draft (OAG Controlled Document – to be returned to IAD)

# TAB 1

**OAG CONTROLLED DOCUMENT NO COPY PERMITTED**

**DOCUMENT CONTRÔLÉ PAR LA BVG – AUCUNE COPIE  
AUTORISÉ**

NOT TO BE COPIED  
COPIE INTERDITE

Audit Document  
Document d'audit

Property of the Office of the Auditor General of Canada  
Propriété du Bureau du vérificateur général du Canada

PROTECTED  
PROTÉGÉ

A

# Reports of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the Parliament of Canada

## Independent Auditor's Report

PX DRAFT

### Regulating Mining Effluent under the *Fisheries Act*

5 November 2018

This draft is an OAG controlled document. The document and the information contained herein are Protected A unless otherwise specified, and are to be kept in strict confidence.

This document is not to be photocopied or reproduced either in whole or in part, including reproducing excerpts in other documents.

DOCUMENT DATE AND CONTROL NUMBER/DATE ET NUMÉRO DU DOCUMENT

Nov. 6/18  
DATE

17-751

V.2017

RETURN TO OAG ONE (1) WEEK AFTER TABLING IN PARLIAMENT  
RETOURNEZ AU BVG UNE (1) SEMAINE APRÈS LE DÉPÔT AU PARLEMENT



Office of the  
Auditor General  
of Canada

Bureau du  
vérificateur général  
du Canada



Fisheries and Oceans Canada  
Correspondence Routing Slip

Fiche d'acheminement de correspondance  
Pêches et Océans Canada

(Received in BMO)

NOV 20 2018

313

PROTECTED A  
GCCMS #: 2018-014-00307  
XREF 2018-014-00306  
EKME #: 3988693  
File / Dossier AC-1056-2018-8/E001

To: Catherine Blewett  
Pour:

Date:

Object: **PX DRAFT: PERFORMANCE AUDIT OF REGULATING MINING EFFLUENT**  
Objet: **UNDER THE FISHERIES ACT**

From / De: Nicole Primeau, Chief Audit Executive *NP* NOV 20 2018

Via:

Additional approvals:  
Autre(s) approbation(s):

<input checked="" type="checkbox"/>	Material for the Minister Documents pour le Ministre	<input type="checkbox"/>	Your Signature Votre signature	<input checked="" type="checkbox"/>	Information
-------------------------------------	---	--------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-------------

Remarks: This briefing note was developed by Internal Audit Directorate.  
Remarques:

Distribution: Philippe Morel, Assistant Deputy Minister, Aquatic Ecosystems  
Sylvie Lapointe, Assistant Deputy Minister, Fisheries and Harbour  
Management  
Arran McPherson, Assistant Deputy Minister, Ecosystems & Oceans  
Science  
Stephen Sharzer, Senior General Counsel, Legal Services  
Anne Lamar, Senior Assistant Deputy Minister, Strategic Policy

Drafting Officer/ Rédacteur: Cassandra Laveaux (613-327-5099)/ S. Coache/ st

20/11/18  
14:26 PM

Docket # : 2018-014-00307  
Xref # :  
Date Created : 19/11/18

## HISTORY REPORT

Lead : NCR\_IA  
ILO : NCR\_MINO  
ILO Due :

Subject : PX Draft - Performance Audit of Regulating Mining Effluents under the Fisheries Act

Instructions:

Assigned By	Assigned To	Task	Assign Date	Deadline	Completed date
014	NCR_IA	PRCSS	19/11/18		
014	NCR_AE_ADMO	INFO	20/11/18		
014	NCR_FHM_ADMO	INFO	20/11/18		
014	NCR_EOS	INFO	20/11/18		
014	NCR_LEGAL	INFO	20/11/18		
014	NCR_SP	INFO	20/11/18		
014	NCR_DM	SIGN	20/11/18		

Note: Will hand deliver shortly, for MINO information-the OAG controlled document: PA of Rregulating Mining Effluent (PX Draft) # 17-751 is under TAB 3 of docket 2018-014-00306

### Attachments

Signed by CAE-PX Draft - Performance Audit of Regulating Mining Effluents under the Fisheries Act.PDF

NOV 20 2018 - to Samia